

Урок 2 Занятие 5 Обобщение 80



Прочтите и расскажите о себе



Darfich vorstellen? Das ist Herr Hansen. Sein Vorname ist Thomas. Er ist 40 Jahre alt und Ingenieur von Beruf. Sein Wohnort ist Berlin. Herr Hansen ist verheiratet. Die Frau heißt Sabine. Sie ist Ärztin. Der Sohn heißt Peter. Er ist 10 Jahre alt und geht in die Schule. Die Tochter heißt Karin. Sie ist 19 Jahre alt. Sie studiert in Leipzig. Und Sie? Erzählen Sie!

ЭТО ВЫ УЖЕ ЗНАЕТЕ

- | | |
|---|---|
| 1. как спросить о незнакомом человеке | Wer ist das?
-Das ist Herr Fuchs. |
| 2. как узнать возраст собеседника | Wie alt sind Sie?
- Ich bin 25 Jahre alt. |
| 3. как спросить о профессии собеседника | Was sind Sie von Beruf?
Was sind Sie?
- Ich bin Lehrer (von Beruf). |
| 4. как представить свою семью? | Das ist meine Familie. |
| 5. как считать | Fünf plus zehn ist (gleich)...
Vierzig minus zwölf ist (gleich)...
Sechs mal sieben ist (gleich)...
Fünfzig durch zehn ist (gleich)... |
| 6. как заполнить бланк прописки | Name - Smirnow
Vorname - Juri
Beruf - Ingenieur
Familienstand - ledig
Geburtsdatum - 16.VII. 1960
Geburtsort - Wolgograd
Staatsbürgerschaft - Rußland
Wohnort - Wolgograd
Reisepaß - Nr. M6387357
Unterschrift |

УРОК III

Тема Визит

Диалог Darfich Sie einladen?
Kommen Sie herein!
Bitte, nehmen Sie Platz!
Auf Wiedersehen!

Грамматика

Глагол **haben**

Модальные глаголы **müssen, mögen и dürfen**

Существительные в дательном падеже

Личные местоимения в винительном и дательном падеже

Притяжательное местоимение **unser**

Безличное местоимение **es**

Отрицание **kein**

Из этого урока
вы узнаете

как спросить о самочувствии собеседника
как пригласить собеседника к себе
как принять гостя (пригласить войти и т.д.)
как предложить закурить, пригласить к столу
как угостить гостя; как произнести тост
как попрощаться

Урок 3 Занятие 1

Изучив материал этого занятия,
вы сможете:

82

ответить на приветствие при встрече
осведомиться, как поживает собеседник
пригласить собеседника к себе
договориться о времени визита



Выучите слова и выражения к диалогу

einladen айнла:дэн приглашать	Darf ich Sie einladen? Разрешите вас пригласить?
Freut mich, Sie zu sehen! Рад вас видеть!	Freut mich, Sie zu sehen, Herr Rot! Рад вас видеть, господин Рот!
Wie geht es Ihnen? ви: гет эс ... Как вы поживаете?	Wie geht es Ihnen, Frau Sand? Как вы поживаете, госпожа Занд?
Es geht mir gut эс гет ми:р гут Хорошо.	Wie geht es? - Es geht mir gut. Как поживаешь? - (Я поживаю) хорошо.
danke данкэ спасибо	Wie geht ts Ihnen? - Danke, gut. Как вы поживаете? - Спасибо, хорошо.
haben ха:бэн иметь	Haben Sie einen Bruder? У вас есть брат?
heute хойтэ сегодня	Herr Scholz kommt heute nicht. Господин Шольц сегодня не пойдет.
morgen моргэн завтра	Ich komme morgen. Я приду завтра.
heute (morgen) abend ... а:бэнт сегодня (завтра) вечером	Ich komme heute (morgen) abend. Я приду сегодня (завтра) вечером.
die Zeit цайт время	Wann haben Sie Zeit? Когда у вас будет время?
leider лайдэр к сожалению	Kommen Sie? - Leider nein. Вы придете? - К сожалению, нет.
da да: вот; там; тогда	Da kommt er. Вот он идет.
die Uhr у:р часы	Ist das Ihre Uhr? Это ваши часы?
um ... Uhr ум... у:р в ... часов	Ich komme um 2 (zwei) Uhr. Я приду в 2 часа.
einverstanden айнфэриштандэн согласен	Sind Sie einverstanden? - Ja. Вы согласны? - Да.
kein(e) кайн(э) не; ни один, никакой	Ich habe keine Uhr. У меня нет часов.

Урок 3 Занятие 1 Слова 83



Обратите внимание на форму и употребление слов

- В немецком языке, как и в русском, ряд глаголов требует после себя дополнения в определенном падеже с предлогом или без него. Это явление называется **управлением**, причем в немецком и русском языках оно не всегда совпадает:
vorstellen (A) представлять (кого-л.) (совпадает)
Deutsch (A) sprechen говорить на немецком языке (не совпадает)
Поэтому, заучивая глагол, следует всегда запоминать и его управление. Одним из примеров является глагол **einladen** со своим управлением-предлогом **für** "приглашать на" (определенное время).
- Существительное "часы" имеет в немецком языке, в отличие от русского, единственное и множественное число: die Uhr - die Uhren. В выражении "во столько-то часов" оно употребляется с предлогом **um**: в час um ein Uhr; в 3 часа um drei Uhr usw.
- Не путайте существительное **der Morgen** "утро" (например: guten Morgen!) с наречием **morgen** "завтра" (например: Er kommt morgen.!).
- Существительные **der Morgen** "утро" и **der Abend** "вечер" в сочетании с наречиями **heute** и **morgen** пишутся с маленькой буквы:

heute morgen	сегодня утром
morgen abend	завтра вечером



Запомните следующий способ словообразования (2)

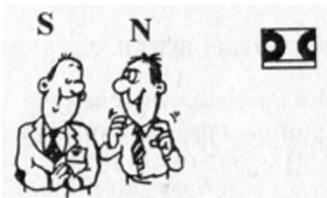
einladen + ung = die Einladung приглашение



Потренируйтесь в чтении отдельных слов

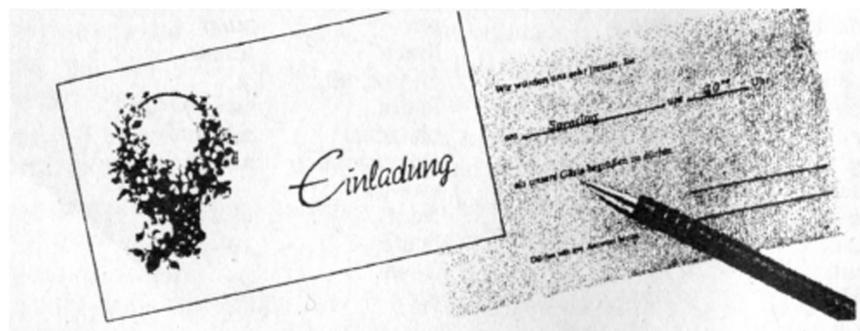
a - а		i, ih - и	
danke	данкэ	mir	ми:р
haben	ха:бэн	Ihnen	и:нэн
abend	а:бэнт	ei - ай, яй	
da	да:	leider	ляйдэр
e, eh - э, е		einladen	айнла:дэн
geht	гет	einverstanden	айнфэриштандэн
sehen	зе:эн	eu - ой	
u - у		freut	фройт
zu	цу:	heute	хойтэ
um	ум	ü - ю	
Uhr	у:р	für	фю:р

Урок 3 Занятие 1 Диалог 84



Darf ich Sie einladen?

- S. Guten Morgen, Herr Neumann! *гу:тэн моргээн, хэр нойман!*
 N. Guten Morgen, Herr Smirnow! *гу:тэн моргээн, хэр смирноф!*
 Freun mich, Sie zu sehen! *фройт михъ, зи: цу: зе:эн!*
 S. Wie geht es Ihnen, Herr Neumann? *ви: ге:т эс и:нэн, хэр нойман?*
 N. Danke, gut. Und Ihnen? *данкэ, гу:т. Унд и:нэн?*
 S. Danke, es geht mir auch gut. *данкэ, эс ге:т ми:р аух гу:т*
 N. Haben Sie heute abend Zeit? *ха:бэн зи: хойтэ а:бэнт цайт?*
 S. Leider habe ich heute abend keine Zeit. *ляйдер ха:бэ ихъ хойтэ а:бэнт кайнэ цайт.*
 N. Und morgen abend? *унт моргээн а:бэнт?*
 S. Da habe ich Zeit. *да: ха:бэ ихъ цайт.*
 N. Darf ich Sie für morgen abend einladen? *дарф ихъ зи: фю:р моргээн а:бэнт айнла:дэн?*
 S. Danke! Ich komme gern! Wann darf ich kommen? *данкэ! ихъ комэ гэрн! ван дарф ихъ комэн?*
 N. Um acht Uhr. *ум ахт у.р.*
 Einverstanden? *айнфэрштандэн?*
 S. Gut, um acht Uhr. *гу:т, ум ахт у.р.*



Урок 3 Занятие 1 Грамматика 85



Грамматические пояснения

1. В немецком языке, как и в русском, не только существительные, но и местоимения изменяются по падежам (склоняются). Запомните формы дательного падежа (D) личных местоимений:

N	ich	er	sie	es	wir	sie	Sie
D	mir	ihm	ihr	ihm	uns	ihnen	Ihnen

Личные местоимения в дательном падеже употребляются в вопросах и ответах, как и соответствующие местоимения в именительном падеже (см. урок 1, занятие 3), а именно:

в вопросе - Ihnen	в ответе - mir (или uns)
в вопросе - ihm, ihr, ihnen	в ответе - ihm, ihr, ihnen

2. Глагол **haben** употребляется в немецком языке не только в своем самостоятельном значении "иметь", но и как вспомогательный глагол. Он имеет ряд особенностей в спряжении, которые следует запомнить:

ich	habe	wir	haben
er	hat	Sie	haben

Запомните: русскому выражению "у меня (него, нее и т. д.) есть..." соответствует немецкое **ich habe** (er, sie usw. hat)...

3. Вы уже познакомились с отрицанием **nicht** (см. урок 1, занятие 4). Но в немецком языке есть еще одно отрицание **kein (keine)**. Оно употребляется в предложении, когда отрицается существительное с неопределенным артиклем (см. урок 5, занятие 1) или без артикля:

Ich habe **keine** Eltern. - У меня **нет** родителей.

Haben Sie Zeit? - Nein, ich habe **keine** Zeit.

У вас есть время? - Нет, у меня нет времени.

Формы отрицания **kein** в сравнении с **mein** и **ein**

	Единственное число			Множественное число для всех родов
	Муж. род	Ср. род	Жен. род	
N	kein	kein	keine	keine
	mein	mein	meine	meine
	ein	ein	eine	—
A	keinen	kein	keine	keine
	meinen	mein	meine	meine
	einen	ein	eine	—

Урок 3 Занятие 1 Упражнения 86

1.  Вас спрашивают, как поживает ваш знакомый. Ответьте на вопрос. Спросите собеседника о том же.

A. Wie geht es *Herrn Schwarzenberg*?

B. Danke, es geht *ihm* gut.

Продолжайте:

Herr Krüger, Rolf, Sabine, Herr Moser, Karin, Dieter und Thomas, Sie.

2.  Вас интересует, когда придет отец (брат и т. п.). Задайте соответствующий вопрос. Ответьте, если вас просили о том же.

A. Wann kommt *der Vater*?

B. *Der Vater* kommt um 3 Uhr.

Продолжайте:

der Bruder (2), die Mutter (6), die Schwester (12), der Freund (10), die Kollegen (5), die Eltern (8).

3.  У вашего отца (друга и т. п.) нет времени. Ответьте отрицательно на вопрос собеседника. Задайте ему подобный вопрос.

A. Hat *Ihr Vater* Zeit?

B. Nein, *er* hat leider keine Zeit.

Продолжайте:

Ihr Freund, Ihre Frau, Ihre Mutter, Ihr Bruder, Ihr Kollege, Ihre Eltern, Sie.

4.  Пригласите к себе собеседника в определенное время. Ответьте на подобное приглашение.

A. Darf ich Sie für *heute* einladen?

B. Danke, ich komme gern.

Продолжайте:

morgen, morgen abend, heute abend, acht Uhr, zwei Uhr, heute um sieben Uhr.

Урок 3 Занятие 1 Упражнения 87

5.  Вспомните диалог и заполните пропуски соответствующими словами.

1. Darf ich Sie einladen?—Danke, ich komme___. 2. Wie geht es_____?—Es geht *ihm* gut. 3. Haben Sie heute Zeit?—_____habe ich heute keine Zeit. 4. Wann kommt Martin?—Er kommt _____drei Uhr. 5. Wann darf ich kommen?—Um 5 Uhr._____?

6.  Восстановите недостающие предложения в двух вариантах диалога.

1. S. Guten Morgen, Herr Neumann!

N. _____! _____!

S. Wie geht es Ihnen, Herr Neumann?

N. _____?

S. Danke, es geht mir auch gut.

N. _____?

S. Leider habe ich heute abend keine Zeit.

N. _____?

S. Da habe ich Zeit.

N. _____?

S. Danke! Ich komme gern! Wann darf ich kommen?

N. _____?

S. Gut, um acht Uhr.

2.

S. _____!

N. Guten Morgen, Herr Smirnow! Freut mich, Sie zu sehen!

S. _____?

N. Danke gut. Und Ihnen?

S. _____.

N. Haben Sie heute abend Zeit?

S. _____.

N. Und morgen abend?

S. _____.

N. Darf ich Sie für morgen abend einladen?

S. _____! _____!

_____?

N. Um acht Uhr. Einverstanden?

S. _____.

7.  Постарайтесь воспроизвести по памяти диалог. Darf ich Sie einladen?

Проверьте себя!

Какие слова и выражения вы употребите, если вам нужно:

- ответить на приветствие при встрече
- осведомиться, как поживает собеседник
- пригласить собеседника к себе
- договориться о времени визита